

373.5.011.33(073)  
Б95

Ministerul Educației al Republicii Moldova  
Proiectul *Educație de calitate*  
în mediul rural din Republica Moldova

## Български език и литература

Гид за прилагане на модернизирания курикулум  
в лицейските класове

de implementare  
a curriculumului  
modernizat  
pentru treapta liceală



ÎN MEDIUL RURAL  
DIN MOLDOVA

EDUCAȚIE DE CALITATE

15  
din 1990

CARTIER *în toate librăriile bune*

# Български език и литература

Гид за прилагане на модернизирания курикулум  
в лицейските класове

## Ghid de implementare a curriculumului modernizat pentru treapta liceală



**CARTIER**

Elaborat și editat în cadrul Proiectului Educație de calitate  
în mediul rural din Republica Moldova, finanțat de Banca Mondială.  
Aprobat la ședința Consiliului Național pentru Curriculum, proces-verbal nr.12 din 5 noiembrie 2010.  
Aprobat prin Ordinul nr.810 din 9 noiembrie 2010 al ministrului Educației.

Recenzenți:

*Kassir Tamara, profesoară, grad didactic I, LT "V. Korolenko", s. Moskovei, Cahul*  
*Dimitrova Nadejda, lector superior la catedra „Limba și comunicare”, Facultatea Filologie,*  
*Universitatea Pedagogică de Stat „I.Creangă”*

**CARTIER**

Editura Cartier, SRL, str. București, nr. 68, Chișinău, MD2012.  
Tel./fax: 24 05 87, tel.: 24 01 95. E-mail: cartier@cartier.md  
www.cartier.md

*Cărțile CARTIER pot fi procurate în toate librăriile bune din România și Republica Moldova.*

LIBRĂRIILE CARTIER

*Casa Cărții*, bd. Mircea cel Bătrân, nr. 9, Chișinău. Tel./fax: 34 64 61. E-mail: casacartii@cartier.md  
*Librăria din Centru*, bd. Ștefan cel Mare, nr. 126, Chișinău. Tel./fax: 21 42 03. E-mail: librariadincentru@cartier.md  
*Librăria din Hol*, str. București, nr. 68, Chișinău. Tel.: 24 10 00. E-mail: librariadinhol@cartier.md  
*Librăria 9*, str. Pușkin, nr. 9, Chișinău. Tel.: 22 37 83. E-mail: libraria9@cartier.md

Colecția *Cartier Educațional* este coordonată de Liliana Nicolaescu-Onofrei

Editor: Gheorghe Erizanu

Autori: Elena Rațeva, Kirilka Demireva, Nadejda Cara

Lector: Elena Rațeva

Coperta: Vitalie Coroban

Design/tehnoredactare: Sergiu Fusa

Prepress: Editura Cartier

Tipărită la Tipografia Centrală (nr. 3644)

Elena Rațeva, Kirilka Demireva, Nadejda Cara

ГИД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА МОДЕРНИЗИРАНИЯ КУРИКУЛУМ ПО  
БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА В ЛИЦЕЙСКИТЕ КЛАСОВЕ

Ediția I, decembrie 2010

© 2010, Ministerul Educației, pentru prezenta ediție.

Toate drepturile rezervate. Cărțile Cartier sînt disponibile în limita stocului și a bunului de difuzare.

Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții

Гид за прилагане на модернизирания курикулум по български език и литература в лицейските класове  
/ Елена Рацеева, Кирилка Демирева, Надежда Кара. – Ch. : Cartier, 2010 (Tipogr. "Bons Offices" SRL). – 128 p.  
– (Colecția "Cartier educațional").

ISBN 978-9975-79-663-7.

37.016.046:811.163.2+821.163.2.09

P 29

---

Автори:

---

**Elena RAȚEEVA,**

*conferențiar universitar,*

**Școala Antropologică Superioară (coordonator);**

**Kirilka DEMIREVA,**

*prof. grad. didactic superior,*

**Liceul Teoretic „Vasil Levschi”, Chișinău;**

**Nadejda CARA,**

*doctor în filologie, conferențiar universitar,*

**Institutul Patrimoniului Cultural, Academia de Științe a Moldovei.**

## СЪДЪРЖАНИЕ

|                                                                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Структура, функции и начини за прилагане на модернизирания курикулум...                                                                                                    | 5   |
| 2. Формиране и развитие на личността в процеса на внедряване на курикулума.....                                                                                               | 10  |
| 3. Културологичният и лингвокултурологичният подход като основа за преподаване на български език и литература в лиците в логиката на модернизирания курикулум .....           | 14  |
| 4. Методология на формиране на специфичните компетенции по дисциплината.....                                                                                                  | 24  |
| 5. Корелация на компетенции, субкомпетенции, съдържание, типове дейност, дидактически стратегии (преподаване-изучаване-оценяване).....                                        | 30  |
| 6. Дидактически стратегии за преподаване - изучаване.....                                                                                                                     | 32  |
| 6.1. Типология и специфика на дидактическите стратегии при компетентностен подход.....                                                                                        | 32  |
| 6.2. Многообразие и комбиниране на методи и техники за формиране на различните компетенции. ....                                                                              | 39  |
| 6.3. Опори и начини за проектиране в рамките на дидактическите стратегии.....                                                                                                 | 41  |
| 7. Стратегии за оценяване.....                                                                                                                                                | 46  |
| 7.1. Оценяване, ориентирано на компетенции .....                                                                                                                              | 46  |
| 7.2. Типове на оценяване .....                                                                                                                                                | 47  |
| 7.3. Методи и техники за оценяване .....                                                                                                                                      | 48  |
| 7.4. Форми за текущо оценяване .....                                                                                                                                          | 49  |
| 7.5. Дидактически материали за оценяване на компетенциите .....                                                                                                               | 56  |
| 8. Идеи за диференцирано преподаване на Българска литература в хуманитарен и реален профил (11. клас).....                                                                    | 59  |
| 9. Методически препоръки за дидактично проектиране по профили и по класове.....                                                                                               | 63  |
| 10. Методически препоръки за използване на съществуващите дидактични материали в процеса на внедряването на модернизирания курикулум.....                                     | 72  |
| 11. Разработки на уроци, ориентирани на формиране у учениците на специфичните компетенции по Български език и литература .....                                                | 92  |
| 11.1. Методически вариант за организиране и провеждане на блок уроци, посветени на одата „Левски“ („Епопея на забравените“) от Ив. Вазов (11. клас, хуманитарен профил) ..... | 92  |
| 11.2. Вариант на обобщителен урок върху „Епопея на забравените“ от Ив. Вазов .....                                                                                            | 112 |
| 11.3. Методически вариант на урок по български език в 12. клас.....                                                                                                           | 118 |
| ПОЛЗВАНА ЛИТЕРАТУРА.....                                                                                                                                                      | 126 |

## 1. Структура, функции и начини за прилагане на модернизирания курикулум.

Курикулумът по български език и литература за лицейските класове е основен организационно-методически документ и повече от десетилетие обслужва учебния процес в училищата, където се обучават ученици от българския етнос в Молдова. Периодически този документ се модернизира поради динамиката в образователните процеси в средното училище. Кой са определящите фактори на тази динамика, извикали на живот Курикулум 2010? Без претенция за изчерпателност може да се посочат следните:

- Съществени изменения в характеристиките на езиковата личност в лицейските класове: полилингвална, сама определяща приоритетите в многообразието от речево-комуникативни модели; засилваща се утилитаризация (важна за личността е практическата полза от овладяване на българския език в неговата книжовна форма); възприемане на българската литература като възможност за престижно духовно присъствие в различни равнища на българското общество.
- Развитие на науките за езика и литературата, както и промените в живата публицистична реч в българското медийно пространство, в което българите от Молдова неминуемо попадат в резултат на един или друг личен житейски избор.
- Засилващата се необходимост от обновяване и промяна на педагогическите и методическите модели на комуникация в урока и в извънкласните форми, гарантиращи личностно ориентирано образование.
- И не на последно място порасналият професионализъм на учителите по български език и литература, който е резултат от натрупан опит и (само)образование.

Нормативна база на модернизацията на курикулума:

- (1) «Програма за модернизация на образователната система в Република Молдова, 2005-2009», утвърдена с решение на Правителството № 863 от 16 август 2005 година. В Част III, точка 6 на този документ се подчертава необходимостта от цялостно преработване на курикулума с цел осигуряване на неговата гъвкавост и функционалност в контекста на подготовката на ученици за живота в съвременния постоянно променящ се свят чрез: а) центриране върху интересите на личността; б) формиране на комуникативни компетенции, толерантност, критическо мислене, в) формиране на жизнено необходимите умения и навици и т.д.